

Mauro Tulli / Michael Erler (eds.)

Plato in Symposium

International Plato Studies

*Published under the auspices of the
International Plato Society*

Series Editors:

Franco Ferrari (Salerno), Lesley Brown (Oxford),
Marcelo Boeri (Santiago de Chile), Filip Karfik (Fribourg),
Dimitri El Murr (Paris)

Volume 35

PLATO IN SYMPOSIUM

SELECTED PAPERS FROM THE
TENTH SYMPOSIUM PLATONICUM

Edited by

MAURO TULLI AND MICHAEL ERLER

Academia Verlag  Sankt Augustin

Illustration on the cover by courtesy of the Bodleian Library,
Oxford, MS. Ashmole 304, fol. 31 v.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten
sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

ISBN: 978-3-89665-678-0

1. Auflage 2016

© Academia Verlag
Bahnstraße 7, D-53757 Sankt Augustin
Internet: www.academia-verlag.de
E-Mail: info@academia-verlag.de

Printed in Germany

Alle Rechte vorbehalten

Ohne schriftliche Genehmigung des Verlages ist es nicht gestattet, das Werk unter Verwendung mechanischer, elektronischer und anderer Systeme in irgendeiner Weise zu verarbeiten und zu verbreiten. Insbesondere vorbehalten sind die Rechte der Vervielfältigung – auch von Teilen des Werkes – auf fotomechanischem oder ähnlichem Wege, der tontechnischen Wiedergabe, des Vortrags, der Funk- und Fernsehsendung, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, der Übersetzung und der literarischen und anderweitigen Bearbeitung.

List of contributors

Olga Alieva, National Research University Higher School of Economics, Moscow
Carolina Araújo, Universidade Federal do Rio de Janeiro
Francesco Aronadio, Università di Roma Tor Vergata
Ruby Blondell, University of Washington
Sandra Boehringer, Université de Strasbourg
Marcelo D. Boeri, Universidad Alberto Hurtado, Chile
Beatriz Bossi, Universidad Complutense de Madrid
Francisco Bravo, Universidad Central de Venezuela
Luc Brisson, CNRS, Villejuif
Giuseppe Cambiano, Scuola Normale Superiore, Pisa
Andrea Capra, Università degli Studi di Milano
Giovanni Casertano, Università degli Studi di Napoli “Federico II”
Gabriele Cornelli, Universidade de Brasília
Michele Corradi, Aix-Marseille Université
Ivana Costa, Universidad de Buenos Aires
Gabriel Danzig, Bar-Ilan University
Piera De Piano, Università degli Studi di Napoli “Federico II”
Dino De Sanctis, Università di Pisa
Margherita Erbi, Università di Pisa
Mehmet M. Erginel, Eastern Mediterranean University
Rafael Ferber, Universität Luzern / Universität Zürich
Arianna Fermani, Università di Macerata
Giovanni R.F. Ferrari, University of California, Berkeley
Lloyd P. Gerson, University of Toronto
Christopher Gill, University of Exeter
Stephen Halliwell, University of St Andrews
Edward C. Halper, University of Georgia
Annie Hourcade Sciou, Université de Rouen
Chad Jorgenson, Université de Fribourg
Yahei Kanayama, Nagoya University
Filip Karfik, Université de Fribourg
Christian Keime, Université Paris IV-Sorbonne / University of Cambridge
Manfred Kraus, Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Yuji Kurihara, Tokyo Gakugei University
Annie Larivée, Carleton University
Aikaterini Lefka, Université de Liège
Francisco L. Lisi, Instituto Lucio Anneo Séneca / Universidad Carlos III de Madrid
Arnaud Macé, Université de Franche-Comté
Graciela E. Marcos de Pinotti, Universidad de Buenos Aires – CONICET
Silvio Marino, Università degli Studi di Napoli “Federico II”
Giusy Maria Margagliotta, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg
Irmgard Männlein-Robert, Eberhard-Karls-Universität Tübingen

Mariella Menchelli, Università di Pisa
Maurizio Migliori, Università di Macerata
Gerard Naddaf, York University
Hugues-Olivier Ney, Aix-Marseille Université
Noburu Notomi, Keio University, Tokyo
Lidia Palumbo, Università degli Studi di Napoli “Federico II”
Richard D. Parry, Agnes Scott College
Richard Patterson, Emory University
Federico M. Petrucci, Scuola Normale Superiore / Università di Pisa
Mario Regali, Università degli Studi di Bari “Aldo Moro”
Olivier Renaut, Université Paris Ouest – Nanterre La Défense
Nicholas P. Riegel, University of Toronto
Cristina Rossitto, Università di Padova
Christopher Rowe, Durham University
David T. Runia, Queen’s College, The University of Melbourne
† *Samuel Scolnicov*, The Hebrew University of Jerusalem
Richard Stalley, University of Glasgow
Alessandro Stavru, Freie Universität Berlin
Thomas Alexander Szlezák, Eberhard-Karls-Universität Tübingen
Ikko Tanaka, Kyoto University
Harold Tarrant, University of Newcastle, Australia
Alonso Tordesillas, Aix-Marseille Université
Álvaro Vallejo Campos, Universidad de Granada
Mario Vegetti, Università degli Studi di Pavia
Matthew D. Walker, Yale-NUS College
Roslyn Weiss, Lehigh University

Table of Contents

List of contributors	v
Table of contents	vii
Preface (Mauro Tulli)	xi
I C.J. De Vogel Lecture	
Stephen Halliwell Eros and Life-Values in Plato's <i>Symposium</i>	3
II Reading the <i>Symposium</i>	
Francisco Bravo ¿Propone el <i>Banquete</i> una ciencia del amor?	16
Luc Brisson Éros éducateur: entre <i>paiderastia</i> et <i>philosophia</i>	24
Gabriel Danzig “Testing the Truth and Ourselves” (<i>Prot.</i> 348a). Boasting and Philosophizing in Plato's <i>Symposium</i>	36
Arianna Fermani Perché tanta “morte” in un dialogo sull'amore e sulla vita? Riflessioni sulla dialettica amore-morte-immortalità nel <i>Simposio</i> di Platone	44
Christian Keime <i>Lector in dialogo</i> : Implied Readers and Interpretive Strategies in Plato's <i>Symposium</i>	52
Mariella Menchelli Isocrate, la condotta di vita e il discorso di Diotima nel <i>Simposio</i> di Platone	59
Maurizio Migliori L'importanza della dimensione esperienziale ed empirica nel <i>Simposio</i>	65
Hugues-Olivier Ney L'amour, drame de Socrate	71
Nicholas P. Riegel Tragedy and Comedy at Agathon's Party: Two Tetralogies in Plato's <i>Symposium</i>	77
Harold Tarrant Stylistic Difference in the Speeches of the <i>Symposium</i>	84
III The Frame Dialogue	
Dino De Sanctis <i>Agathon agathos</i> : l'eco dell' <i>epos</i> nell' <i>incipit</i> del <i>Simposio</i>	92
Giovanni R.F. Ferrari No Invitation Required? A Theme in Plato's <i>Symposium</i>	98
Lidia Palumbo Narrazioni e narratori nel <i>Simposio</i> di Platone	104
Matthew D. Walker The Functions of Apollodorus	110
IV Phaedrus	
Annie Hourcade Sciou Éros sans expédient: Platon, <i>Banquet</i> , 179b4-180b5	118
Noburu Notomi Phaedrus and the Sophistic Competition of Beautiful Speech in Plato's <i>Symposium</i>	124
V Pausanias	
Olga Alieva Ἔρως προτρέπων: Philosophy and Seduction in the <i>Symposium</i>	132

Olivier Renaut	La pédérastie selon Pausanias: un défi pour l'éducation platonicienne	140
VI Eryximachus		
Ivana Costa	Qué aporta Eriximaco a la filosofía del <i>Symposio</i> y a Platón	148
Silvio Marino	La medicina di Erissimaco: appunti per una cosmologia dialogica	155
Richard D. Parry	Eryximachus' Physical Theory in Plato's <i>Symposium</i>	160
Richard Stalley	<i>Sophrosyne</i> in the <i>Symposium</i>	165
VII Aristophanes		
Michele Corradi	Aristofane e l'ombra di Protagora: origini dell'umanità e <i>orthoepia</i> nel mito degli uomini-palla	172
† Samuel Scolnicov	What Socrates Learned from Aristophanes (and What He Left Behind)	178
Roslyn Weiss	Split Personalities in the <i>Symposium</i> and the <i>Bible</i> : Aristophanes' Speech and the Myth of Adam and Eve	183
VIII Agathon		
Aikaterini Lefka	<i>Eros Soter</i> . How Can Love Save Us?	192
Irmgard Männlein-Robert	Die Poetik des Philosophen: Sokrates und die Rede des Agathon	198
Mario Regali	La <i>mimesis</i> di sé nel discorso di Agatone: l'agone fra poesia e filosofia nel <i>Symposio</i>	204
Richard Patterson	Agathon's Gorgianic Logic	209
IX Diotima		
Francesco Aronadio	What's in the Name "Eros"? <i>Onoma</i> and <i>Holon</i> in <i>Symposium</i> 204e-206a	218
Giovanni Casertano	La difficile analogia tra poesia e amore	224
Mehmet M. Erginel	Plato on the Pangs of Love	231
Lloyd P. Gerson	The Hermeneutics of Mystery in Plato's <i>Symposium</i>	237
Chad Jorgenson	Becoming Immortal in the <i>Symposium</i> and the <i>Timaeus</i> ..	243
Yahei Kanayama	Recollecting, Retelling and <i>Melete</i> in Plato's <i>Symposium</i> : A New Reading of ἡ γὰρ ἀνδρῶς καὶ γυναικῶς συνουσία τόκος ἐστίν (206c5-6)	249
Filip Karfik	Eros und Unsterblichkeit: das Hervorbringen im Schönen	257
Manfred Kraus	Socrates' <i>thea</i> : The Description of Beauty in <i>Symposium</i> 211a and the Parmenidean Predicates of Being	270
Yuji Kurihara	<i>Telos</i> and Philosophical Knowledge in Plato's <i>Sympo-</i> <i>sium</i>	278
Francisco L. Lisi	<i>Symposion</i> 210d4: τὸ πολὺ πέλαγος τοῦ καλοῦ	255
Arnaud Macé	L'océan du beau: la Forme et ses reflets hétérogènes (<i>Banquet</i> , 210a-211c)	291
Giusy Maria Margagliotta	Eros e l'Anima nel <i>Symposio</i>	297

Cristina Rossitto	Plato's <i>Symposium</i> and the Notion of Intermediate	303
Ikko Tanaka	Divine Immortality and Mortal Immortality in Plato's <i>Symposium</i>	309
Alonso Tordesillas	Le beau, une nature merveilleuse, une vision soudaine (<i>Banquet</i> 210e2-211d1)	315
Mario Vegetti	Immortalità personale senza anima immortale: Diotima e Aristotele	321
X Alcibiades		
Gabriele Cornelli	Alcibiades' Connection: Plato's <i>Symposium</i> Rewriting the Case on Socrates and Alcibiades	337
Edward C. Halper	Alcibiades' Refutation of Socrates	342
Alessandro Stavru	Socrate <i>karterikos</i> (Platone, <i>Simposio</i> 216c-221b)	347
XI The Ethics of Eros		
Carolina Araújo	Who Loves? The Question of Agency in Plato's <i>Symposium</i>	356
Marcelo D. Boeri	Ἐρῶς ἡ συνουσία ἐν τῷ <i>Σίμωσι</i>	362
Christopher Gill	Are the "Higher Mysteries" of Platonic Love Reserved for Ethical-Educational Pederasty?	371
Annie Larivée	Le pouvoir protreptique de l'amour. Eros, soin de soi et identité personnelle dans le <i>Banquet</i> ..	380
Federico M. Petrucci	La dottrina della virtù di secondo grado nel <i>Simposio</i>	386
Christopher Rowe	On the Good, Beauty, and the Beast in Plato's <i>Symposium</i>	391
David T. Runia	Eudaimonist Closure in the Speeches of Plato's <i>Symposium</i>	403
Álvaro Vallejo Campos	Desire and Will in the <i>Symposium</i>	409
XII The Picture of Socrates		
Beatriz Bossi	On Which Step of the <i>Scala Amoris</i> Is Socrates Standing in the Dramatic Action of the <i>Symposium</i> ? Notes on the Practical Consequences of Theory	420
Giuseppe Cambiano	Chi è il Socrate del <i>Simposio</i> ?	428
Andrea Capra	Transcoding the Silenus. Aristophanes, Plato and the Invention of Socratic Iconography	437
Rafael Ferber	Plato as Teacher of Socrates?	443
Graciela E. Marcos de Pinotti	Σόκρῃς ἀπὸ μαθητῆς καὶ διδάσκοντος Ἐρῶς	449
Gerard Naddaf	The Young "Historical" Socrates in the <i>Apology</i> and <i>Symposium</i>	455
Thomas Alexander Szlezák	Sokrates' Rollen im <i>Symposion</i> . Sein Wissen und sein Nichtwissen	461
XIII Reception		
Ruby Blondell and Sandra Boehringer	Un <i>Banquet</i> revisité: l'érotisme paradoxal de Platon et de Lucien	470

Piera De Piano	Gli eroi e la natura demonica di Amore: Proclo interprete di <i>Simposio</i> 201e-204b	476
Margherita Erbi	Lettori antichi di Platone: il caso del <i>Simposio</i> (<i>POxy</i> 843)	483
Indices		
Index locorum	493
Index nominum	520

Agathon agathos: l'eco dell'epos nell'incipit del Simposio

Dino De Sanctis
Università di Pisa

Nel *Simposio*, l'incontro tra Aristodemo e Socrate è veloce.¹ Socrate spiega che si sta dirigendo presso Agatone. Il giorno precedente, allontanandosi dalla folla per paura (174a7-8), non ha presenziato al sacrificio di ringraziamento che Agatone offre per la vittoria: con Agatone, dunque, ha deciso di differire l'incontro per il giorno successivo. Platone presenta ora un Socrate bello, καλός. Questo κάλλος, tuttavia, desta stupore in Aristodemo perché strano, atipico per l'uomo che Aristodemo ama più di ogni altro. Subito, però, la stranezza ha una sua spiegazione: il lettore scopre che i calzari e la pulizia del corpo, forme inusuali del momentaneo καλλωπίσθαι che ora caratterizza il filosofo, si giustificano alla luce del fatto che Socrate si sta dirigendo bello a casa di un bello, ἵνα καλὸς παρὰ καλὸν ἴω (174a9). Sin dall'inizio del dialogo sembra inevitabile una corresponsione armoniosa tra ospite e padrone di casa.²

Il motivo della bellezza di Agatone, unita nella cornice del *Simposio* ad un viaggio per le strade di Atene, richiama le *Tesmofoiazuse*. Aristofane apre la commedia, come noto, mettendo in scena un grave problema che agita Euripide e destabilizza l'equilibrio della città. Durante le Tesmoforie, le donne stanno per condannare a morte il tragico, perché nelle sue opere le ha diffamate con i più biechi e violenti insulti. Euripide, pertanto, decide di chiedere aiuto ad un suo κηδεστής. Il piano di Euripide è scaltro: andare, assieme al κηδεστής, a casa di Agatone e, vista la sua straordinaria bellezza che si fonda su seducenti tratti femminili, su un'eleganza senza pari, convincere Agatone a unirsi alle Ateniesi, travestito da donna, per evitare che lo condannino a morte. Sul piano scenico, dunque, nelle *Tesmofoiazuse*, Euripide e il parente, si dirigono presso la casa di Agatone, come nel *Simposio* presso la stessa casa si dirigono Socrate e Aristodemo. A differenza delle *Tesmofoiazuse*, però, nelle quali Euripide e il parente resteranno fuori dalla dimora del tragico, dinanzi alla porticina, il θύριον, nei pressi della chiostra, il θρηγκός (24-38), e osserveranno l'uscita di un θεράπων che annuncia l'uscita spettacolare di Agatone (38-128), nel *Simposio*, Aristodemo e Socrate entreranno nella casa di Agatone per prendere parte al banchetto. Non solo: nella fase iniziale della commedia, il fascino di Agatone è destinato a diventare una connotazione fisica negativa. Tutto in Agatone è comicamente affascinante e sublime tanto da suscitare il violento accanimento e il dissacrante sarcasmo del κηδεστής. Inevitabile, pertanto, appare il serrato richiamo del κηδεστής al κάλλος di Agatone che dalle parole armoniose di poeta delicato e καλλιεπής si riverbera sul corpo imbellettato ad arte di novella Cirene, ἀλλ' ἢ τυφλὸς μὲν εἰμ'; Ἐγὼ γὰρ οὐχ ὀρῶ / ἄνδρ' οὐδέν' ἐνθάδ' ὄντα, Κυρήνην δ' ὀρῶ (97-98).³

¹ Per la *fiction* del dialogo, cf. Rowe (1998), 9-19. Analizza gli aspetti formali dell'esordio Wildberger (2012).

² Sull'aspetto di Socrate, idealizzato nella statuaria, cf. Zanker (2009), 67-72. Il κάλλος di Agatone diventa presto proverbiale nella produzione letteraria greca: a riguardo, cf. Lévêque (1955), 35-40.

³ Per la scena di Agatone nelle *Nuvole*, cf. Austin & Olson (2004), 81-98.

Ad Agatone ἀγαθός Platone dedica in fondo le prime pagine del *Simposio*. Si tratta di una sezione nella quale è presentato il tema dell'andare a cena ἄκκλητος, un tema centrale anche nell'incipit del *Simposio* di Senofonte (II 2-7). Qui, infatti, a banchetto iniziato arriva Filippo, il buffone parassita, *Kultperson* ricorrente nella commedia a partire dall'*Eracle presso Folo* di Epicarmo (fr. 66 *PCG*) e poi spesso centrale nella μέση e nella νέα. Filippo calcia con forza alla porta della casa di Callia, desideroso di entrare quanto prima; per giustificare la sua presenza nel segno del γελοῖον, afferma che per un buffone andare alle cene altrui ἄκκλητος desta maggiore riso che presentarsi su invito, ἦκω δὲ προθύμως νομίσας γελοιότερον εἶναι τὸ ἄκκλητον ἢ τὸ κεκλημένον ἐλθεῖν ἐπὶ τὸ δεῖπνον. Callia subito ordina che Filippo entri, ritenendo un gesto volgare privare qualcuno di un tetto (I 12-13). L'arrivo del buffone parassita, descritto durante il banchetto da Senofonte, del resto, promette un salace divertimento che poi nei fatti non avrà luogo. Ben diversa, invece, è la situazione nel *Simposio* di Platone per non pochi motivi. Certo, qui manca la figura del buffone parassita e il γελοῖον che all'inizio del banchetto è prodotto dalla sosta di Socrate presso il portico – Aristodemo dirà infatti che proprio a questo punto gli successe una cosa davvero buffa, καὶ τι ἔφη γελοῖον παθεῖν (174e1-4) – come si capirà in breve tempo, non è altro se non un ἔθος peculiare e serissimo di Socrate quando Socrate è alla ricerca della σοφία. Ma non solo: nella cornice del *Simposio* Socrate invita presso Agatone Aristodemo incontrato per strada che, a questo punto, da ἄκκλητος diventa a suo modo κεκλημένος, anche se non per diretto invito del padrone di casa. In tal modo Aristodemo che dice di essere un φαῦλος rispetto ad un uomo σοφός, viene integrato in una gerarchia etica superiore. L'invito di Socrate è dunque decisivo.⁴ Certo, non è finalizzato a minare l'armonia del banchetto al quale si sta recando o a suscitare ilarità. Socrate intende alterare tutt'al più una παροιμία, un proverbio, per dimostrare che sono i buoni ad andare spontaneamente al banchetto dei buoni, ἀγαθῶν ἐπὶ δαίτας ἴασιν αὐτόματοι ἀγαθοί. Non sfugge in questa sequenza il gioco di parole prezioso e colto che si sviluppa tra il nome di Agatone e l'epiteto ἀγαθός.⁵ Non a caso, Lachmann ipotizzò che sotto il genitivo ἀγαθῶν sul quale unanime concorda la tradizione si celasse un dativo con aferesi Ἀγάθων(ι). Senza dubbio, una congettura ingegnosa e ricca di fascino, non a caso accolta in testo da Burnet, tale da restituire il sottile gioco al quale inevitabilmente Platone – come ogni Greco – pensava al suono del nome parlante del tragico Agatone. Ma forse, a mio avviso, non è necessario spingersi alla correzione della tradizione e preferire nel testo il dativo Ἀγάθωνι. Anche il genitivo ἀγαθῶν, infatti, rende conto del verbo διαφθείρω che, assieme a μεταβάλλω, contrassegna l'azione sovversiva che ora Socrate compie nei confronti della παροιμία citata. Un'azione sovversiva che, peraltro, è di poco peso, se messa a confronto con quanto invece, secondo Socrate, avviene in Omero. Omero, infatti, non solo altera il proverbio ma addirittura commette un atto di ὕβρις nei suoi confronti. Nell'*Iliade*, prima che l'esercito greco marci contro Troia, Menelao spontaneamente si dirige presso la tenda di Agamennone durante un sacrificio per propiziare Zeus, αὐτόματος δέ οἱ ἦλθε βοῆν ἀγαθὸς Μενέλαος (II 408). La scena è di per sé strana, visto che secondo Omero, come aggiunge Socrate, Menelao è un μαλθακὸς αἰχμητής rispetto a Agamennone considerato nel *Simposio* un ἀγαθὸς ἀνὴρ τὰ πολεμικά. Non sfugge in questa sezione una voluta fusione delle tessere dell'*epos* compiuta da Socrate. Socrate attribuisce a Menelao, nel II libro del poema definito βοῆν ἀγαθός, il profilo riservato all'eroe durante un momento decisivo del XVII libro, non a caso dedicato alla *aristia* di Agamennone, quando cioè Apollo per spronare alla guerra Ettore chiama molle guerriero il re di Sparta, οἶον δὴ Μενέλαον ὑπέτρεσας, ὃς τὸ πάρος γε / μαλθακὸς αἰχμητής (587-

⁴ Per una disamina della scena del *Simposio* di Senofonte rimando a Huss (1999), 104-106.

⁵ Sui giochi etimologici in Platone, cf. Regali (2011).

588). Ne consegue dunque che in Omero Menelao, un uomo inferiore, χείρων, senza invito, va di sua iniziativa al banchetto di Agamennone, un uomo superiore, ἀμείνων.⁶

Per comprendere le implicazioni sottese dalla lettura dell'*Iliade* avanzata ora da Socrate è opportuno considerare l'uso del verso proverbiale ἀγαθῶν ἐπὶ δαΐτας ἴσιν αὐτόματοι ἀγαθοὶ presentato a questo punto del dialogo. Di sicuro Socrate ne altera la struttura, come suggerisce il verbo διαφθεῖρειν, compie un mutamento di termini, come testimonia il verbo μεταβάλλειν, se consideriamo la forma iniziale alla quale Platone forse intende riferirsi. Sia uno scolio al *Simposio* sia Ateneo sia il paremiografo Zenobio, infatti, individuano un rapporto di diretta dipendenza tra la παροιμία citata da Socrate e un frammento che deriva dal Χρυσοῦν γένος di Eupoli (fr. 289 PCG):

αὐτόματοι δ' ἀγαθοὶ δειλῶν ἐπὶ δαΐτας ἴσιν.

Sequenza esametrica che nella commedia di norma tradisce parodia epica. Il titolo di questo dramma, del resto, richiama chiaramente il mito delle cinque razze delineato negli *Erga* di Esiodo tanto che forse non sarà azzardato credere che qui Eupoli sviluppasse il τόπος delle origini per muovere una polemica contro la società coeva. Del resto, è plausibile che in questa commedia fosse presentata una realtà anomala, un mondo alla rovescia, nel quale è ammessa un'interazione tra buoni e cattivi, tra δειλοὶ e ἀγαθοὶ per l'appunto, durante una mitica età primitiva in cui i buoni si recano di propria iniziativa alla mensa dei cattivi. Socrate, dunque, smentisce il verso di Eupoli, nel momento in cui, tramite l'invito ad Aristodemo, fa in modo che siano solo i buoni a recarsi αὐτόματοι, spontaneamente, presso i buoni.⁷

Ma, a ben vedere, l'inserimento di ἀγαθῶν che compie Socrate nella παροιμία con δειλῶν non è solo un abile espediente con il quale Platone anticipa il profilo di chi partecipa alla mensa di Agatone: diventa una dotta ἐπινόησις, una correzione, per così dire, filologica, capace di restituire al proverbio il suo côté epico.

Il verso del Χρυσοῦν γένος di Eupoli, infatti, si fonda su un verso attribuito alle *Nozze di Ceice*, un poema in antichità assegnato ad Esiodo (fr. 263-268 M.-W.). Qui era narrato l'arrivo di Eracle nella dimora di Ceice nel momento in cui il re offre un banchetto per le sue nozze con Alcione. Ma non solo: nel poema iniziava a delinarsi anche il doppio profilo di Eracle, cioè quello dell'Eracle mangione, molto caro alla commedia, e quello dell'Eracle virtuoso. In effetti, una volta entrato nel banchetto di Ceice, Eracle contende con Lepreo, altro commensale di Ceice, per vedere chi dei due sia il più abile e forte nel divorare il cibo. Solo dopo il banchetto invece subentrerà una gara ben più difficoltosa, relativa alla virtù, nella quale Eracle sarà il vincitore. Certo è che nel poema, arrivando senza invito e inatteso alla casa dell'amico Ceice, Eracle esclamava, come ricorda Zenobio, αὐτόματοι δ' ἀγαθοὶ ἀγαθῶν ἐπὶ δαΐτας ἴενται (fr. 264 M.-W.).⁸ L'idea per cui i buoni si possano recare spontaneamente presso i buoni risale dunque già ad un poema della tradizione arcaico-esiodica dove è collegata in maniera vistosa alle gesta di Eracle, ad un contesto simposiale, ad una disputa agonale. Non a caso, dopo le *Nozze di Ceice*, nel narrare la stessa vicenda, anche Bacchilide, nel IV Peana, ricorda l'entrata di Eracle nel palazzo di Ceice con parole che hanno il valore di una citazione programmatica (fr. 1, 21-25 Irigoin):⁹

στᾶ δ' ἐπὶ λάϊνον οὐδόν,
τοι δὲ θοίνας ἔντυον, ὧδέ τ' ἔφα·
“αὐτόματοι δ' ἀγαθῶν ἐς

⁶ Cf. le canoniche pagine di Labarbe (1949), 312-313.

⁷ Ricostruisce la trasmissione di questo verso dall'*epos* alla commedia Bury (1973²), 8-9.

⁸ Cf. Schwartz (1960), 205-208.

⁹ Cf. Maehler (2003), 223-228.

δαΐτας εὐόχθους ἐπέρχονται δίκαιοι
φῶτες”.

I versi sono un chiaro esempio di memoria poetica tra *epos* e lirica. Fermo sulla soglia di bronzo del palazzo del re, mentre è allestito il banchetto nuziale, Eracle giustifica il suo arrivo improvviso e inatteso, ricordando di nuovo che alla mensa dei buoni gli uomini giusti vanno da soli, senza essere invitati, spontaneamente. Δίκαιοι φῶτες sono ora per l'Eracle di Bacchilide gli ἀγαθοί di Esiodo. Solo dopo Esiodo e Bacchilide, dunque, il verso arriva alla commedia: lo troviamo, come abbiamo visto, in forma alterata in Eupoli. E lo troviamo anche nella Πυλαία di Cratino, forse durante la parabasi, quando il poeta tramite il coro si rivolge al suo pubblico (fr. 182 *PCG*):

οἱ δ' αὖθ' ἡμεῖς, ὡς ὁ παλαιὸς
λόγος, αὐτομάτους ἀγαθοὺς ἰέναι
κομψῶν ἐπὶ δαῖτα θεατῶν.

A differenza di Eupoli, Cratino volutamente ricorda la tradizione che il verso ha alle spalle: l'antico detto, il παλαιὸς λόγος al quale accenna è il verso delle *Nozze di Ceice*, il verso che ora serve al comico per rivelare che, come un poeta ἀγαθός, assieme al suo coro, dunque assieme alla sua opera, si sta recando presso spettatori eleganti, κομψοὶ θεαταί, in quanto capaci di giudicare un'arte perfetta, in un banchetto che coincide con il teatro secondo una metafora simposiale non peregrina sulla scena.¹⁰

Il verso errante che Socrate, incontrando Aristodemo, modifica a partire dalla forma scelta da Eupoli con il riferimento agli ἀγαθοί, ha dunque una funzione decisiva all'inizio del dialogo, un funzione prolettica che non a caso ruota intorno al concetto di ἀγαθόν.¹¹ Socrate, ora, nel prologo dialogato della cornice, come un nuovo Eracle che avanza per le strade di Atene, si sta dirigendo presso la dimora di un poeta ἀγαθός dove incontrerà uomini ἀγαθοί. Certo, a differenza di Eracle, Socrate è stato invitato da Agatone: il suo arrivo non è dunque inatteso né impreveduto. Inatteso e impreveduto è tutt'al più l'arrivo di Aristodemo, l'amico che Socrate incontra per strada. Ma l'invito, proposto da un ἀνὴρ ἀγαθός e ad un tempo σοφός ad un amico, non altera il corretto andamento del δεῖπνον, la sua struttura armoniosa e consequenziale. Lo dimostra, ad esempio, sul finale del *Simposio* la serie di arrivi di altri personaggi, uomini che, in modo diverso, rappresentano per il δεῖπνον un momento critico, certo potenzialmente di difficile gestione. A casa di Agatone, infatti, la stessa sera giungono altri conoscenti di Agatone non invitati, nel momento in cui la συνουσία volge al termine: Alcibiade con il suo corteggio ebbro e festante, nonché un secondo gruppo di rumorosi comasti. Giungono entrambi inattesi, senza invito, all'improvviso, ἐξαίφνης (212c7 e 223b2). Alcibiade addirittura troverà la porta chiusa e dovrà bussare per entrare a differenza di Socrate e di Aristodemo dinanzi ai quali le porte della casa di Agatone sono aperte e dunque accessibili, ἐπειδὴ δὲ γενέσθαι ἐπὶ τῇ οἰκίᾳ τῇ Ἀγάθωνος, ἀνεωγμένην καταλαμβάνειν τὴν θύραν (174d8-e2). Si ha come l'impressione che per chi partecipa a questo δεῖπνον speciale, la guida di Socrate sia una garanzia irrinunciabile, necessaria, indispensabile.¹²

Una testimonianza in questa direzione è offerta, per l'appunto, dall'ultima fondamentale citazione che Socrate, nel convincere Aristodemo a seguirlo, propone nel prologo dialogato della cornice. Prima di intraprendere la strada che condurrà alla casa di Agatone, nel momento in cui i due amici decidono cosa dire al loro imminente ospite, Socrate esclama alcune pa-

¹⁰ Sul motivo nella commedia greca cf. Pellegrino (1998), 327-332.

¹¹ Si veda a riguardo Rowe (1998), 21-32. Per la “funzione propulsiva” del καλόν e dell'ἀγαθόν, cf. Centrone & Nucci (2009), LI-LIV.

¹² All'improvviso, ἐξαίφνης, si accende anche la scintilla della conoscenza nella VII *Lettera* (341c7): cf. Tulli (1989), 27-45.

role che, nella *Dolonia*, Diomede rivolge a Nestore per ottenere la compagnia del saggio Odisseo, σύν τε δὺ', ἔφη, ἐρχομένω πρὸ ὁδοῦ (174d2). Si tratta anche in questo caso di un verso riadattato rispetto all'originale, σύν τε δὺ' ἐρχομένω καί τε πρὸ ὁ τοῦ ἐνόησεν (*Il.* X 224), nel quale palese è il cambio funzionale πρὸ ὁδοῦ rispetto al tradito πρὸ ὁ τοῦ. La tradizione di questo verso della *Dolonia* peraltro ha una lunga storia: del resto Platone lo utilizza, nella sua completezza, una seconda volta, nel *Protagora* (348d1), nella sezione dedicata al commento del *Carme a Scopas*, mentre poi Aristotele lo cita sia nell'*Etica Nicomachea* (1155a12-16) sia nella *Politica* (1287b13-15). Certo, nel *Simposio* questo verso, una volta rivisitato da Socrate, ha una spiccata valenza evocativa. Nell'*Iliade* Diomede sceglie Odisseo come compagno di viaggio per la sua superiore capacità intellettuale prima di un'impresa difficoltosa e piena di pericolo; nel *Simposio* Socrate, dopo aver integrato il suo amico nel novero degli ἀγαθοί, procede assieme a lui – o almeno così lascia credere il lettore – verso un evento decisivo e a suo modo impegnativo lungo una strada che conduce alla dimora di Agatone.¹³

Certo, colpisce, a prima vista, che il proposito rivelato da Socrate a Aristodemo, procedere entrambi assieme sulla stessa strada, nel *Simposio* sia subito disatteso. Mentre Aristodemo avanza per le strade di Atene, Socrate resta indietro, avvinto dai suoi pensieri, nella sua estatica concentrazione. Quando l'amico di viaggio si girerà per attenderlo, Socrate lo manderà avanti, presso Agatone, verso la meta dove Aristodemo entra da solo. Il procedere assieme, dunque, presto diventa un cammino parallelo ma solitario e si ricomporrà nell'intreccio dei λόγοι a casa di Agatone. L'atteggiamento di Socrate, tuttavia, non deve stupire. Non a caso, quando Agatone vede arrivare a casa sua Aristodemo, afferma che avrebbe voluto invitarlo ma che non è riuscito nell'intento per la folla numerosa che lo ha circondato e gli ha impedito di scoprire dove fosse andato il suo amico. Al di là dell'urbanità di Agatone che vuole mettere a suo agio il conoscente giunto senza invito, ma come precisa di nuovo Aristodemo invitato da Socrate, è qui possibile cogliere una sottile allusione al fatto che chi viaggia con Socrate e lo frequenta assiduamente è una figura opportuna e ammessa tra gli ἀγαθοί. E qui, tra gli ἀγαθοί, Socrate, nuovo eroe della sontuosa ποίησις del *Simposio*, ha il ruolo decisivo e di guida, paradigma, maestro, in vista della lode suprema che riceverà al termine del dialogo. Socrate ha ormai indicato ad Aristodemo – e dunque al lettore del *Simposio* – dove occorre andare, quale sia il vero banchetto che l'uomo deve frequentare, quale sia la strada corretta da intraprendere. Non resta che percorrere questa strada e entrare nella casa di Agatone dove Aristodemo scoprirà, come il lettore del dialogo, che nell'impulso ad eros si nasconde l'inesausta tensione dell'uomo verso il bene, verso l'eterno possesso dell'immortalità.¹⁴

*

Austin, C. & Olson, S. D., *Aristophanes. Thesmophoriazousae*, Oxford 2004 = Austin & Olson (2004)

Bury, R.G., *The Symposium of Plato*, Cambridge 1973² = Bury (1973²).

Centrone, B., & Nucci, M., *Platone. Simposio*, Torino 2009 = Centrone & Nucci (2009).

Ferrari, G.R.F., "Platonic Love", in R. Kraut (ed.), *The Cambridge Companion to Plato*, Cambridge 1992, 248-276 = Ferrari (1992).

Gerson, L.P., "A Platonic Reading of Plato's *Symposium*", in J.H. Leshner, D. Nails & F.C.C. Sheffield (eds.), *Plato's Symposium*, Washington 2006, 47-67 = Gerson (2006).

Huss, B., *Xenophons Symposium*, Stuttgart-Leipzig 1999 = Huss (1999).

Labarbe, J., *L'Homère de Platon*, Paris 1949 = Labarbe (1949).

Lévêque, P., *Agathon*, Paris 1955 = Lévêque (1955).

¹³ Scorge nella comunità dei commensali un insieme di ἀγαθοί, già implicita nella cornice del dialogo, Rosen (1968), 1-38.

¹⁴ Cf. Gerson (2006). Per la concezione platonica di eros, cf. Ferrari (1992).

- Maehler, H., *Bacchylides. A Selection*, Cambridge 2003 = Maehler (2003).
- Pellegrino, M., "Metagene", in A.M. Belardinelli, O. Imperio, G. Mastromarco, M. Pellegrino & P. Totaro (eds.), *Tessere*, Bari 1998, 291-339 = Pellegrino (1998).
- Regali, M., "Esiodo nel *Timeo* di Platone: il nome del demiurgo", in M. Tulli (ed.), *L'autore pensoso*, Pisa 2011 = Regali (2011).
- Schwartz, J., *Pseudo-Hesioda*, Leiden 1960 = Schwartz (1960).
- Rosen, S., *Plato's Symposium*, New Haven-London 1968 = Rosen (1968).
- Rowe, C. J., *Il Simposio di Platone. Cinque lezioni con un contributo sul Fedone*, Sankt Augustin 1998 = Rowe (1998).
- Tulli, M., *Dialettica e scrittura nella VII Lettera di Platone*, Pisa 1989 = Tulli (1989).
- Wildberger, J., "Die komplex Anlage von Vorgespräch und Rahmenhandlung und andere literarisch-formale Aspekte des *Symposion* (172a1-178a5)", in C. Horn (ed), *Platon. Symposion*, Berlin 2012 = Wildberger (2012).
- Zanker, P., *La maschera di Socrate*, tr. it .Torino 2009 = Zanker (2009).